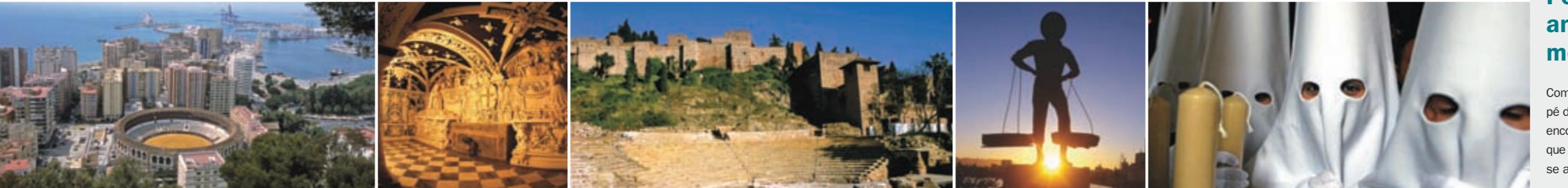


Málaga



História e geografia



Málaga é a capital da Costa do Sol. As suas margens são banhadas pelo mar Mediterrâneo e, por trás do seu casario, elevam-se os Montes, declarados parque natural e que representam o primeiro dos degraus da Cordilheira Penibética. Habitada desde as primeiras idades do homem, Málaga foi morada das mais

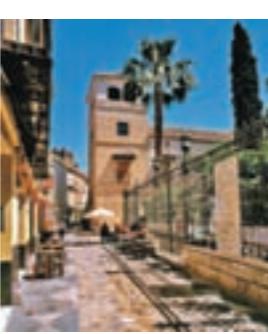
importantes culturas mediterrânicas. A cidade de hoje é uma herança de fenícios, gregos, romanos e árabes. O seu carácter cosmopolita evidencia-se nas crónicas dos viajantes de todos os tempos que destacam a pujança do seu porto mercantil, a bondade do seu clima e o bálsico diversificado das suas gentes.

Pablo Ruiz Picasso, o seu filho predilecto, teve sempre presente a sua cidade natal na luminosidade e exigência das suas obras. O prémio Nobel Vicente Aleixandre escreveu que Málaga era a «cidade do paraíso». Aleixandre, assim como Jorge Guillén, Rafael Alberti, Gerald Brenan, Ernest Hemingway e tantos outros escritores não nascidos em Málaga, sentiram esta cidade como sua. As primeiras marcas da cidade exibem-se em torno do desenterrado Teatro Romano, que se encontra num dos lados da rua pedonal Alcazabilla. Sobre ele, eleva-se o monte Gibralfaro que acolhe a Alcazaba árabe, rodeada por jardins andaluzes e cuidados canteiros que protegem casas apalaçadas como os salões de Granada.

A cidade andaluz foi crescendo aos pés do monte. O seu porto fazia comércio com as mais importantes cidades costeiras do Mediterrâneo. A conquista cristã impôs um novo impulso para o urbanismo da cidade que cresceu em direcção às margens do rio Guadalmedina. A construção da Catedral, a que os malagueños chamam carinhosamente «La Manquita», é um dos episódios mais interessantes da história contemporânea da cidade. Está inacabada porque o orçamento destinado a concluir o segundo dos campanários foi canalizado para a guerra da independência dos Estados Unidos.

ameno, Málaga tem mais de três mil horas de sol por ano e uma temperatura média de 22 graus.

Monumentos e museus



Na Catedral de estilo renascentista, seguindo planos do burgalés Diego de Siló, pode-se contemplar um impressionante coro e uma boa coleção de pinturas e esculturas de mestres como Alonso Cano ou Pedro de Mena. O Museu Arqueológico, localizado nos palácios nazaries da Alcazaba, incita o interesse por revelar os segredos da mais remota história malagueña. O Museu de Artes e Costumes Populares (29), localizado no Pasillo de Santa Isabel, na antiga hospedaria da Victoria, possui uma coleção de utensílios de relevante interesse antropológico. O Museu da Cidade, localizado no inicio do passeio Reding, reúne todas as obras pictóricas, escultóricas e fotográficas, propriedade do município.

Nas margens do rio Guadalmedina, encontra-se o Centro de Arte Contemporânea (34), velho mercado de viveres reconvertido num dos museus mais interessantes de arte moderna na Andaluzia. Entre os acontecimentos culturais, destaca-se o Festival de Cinema Espanhol que tem lugar na Primavera ou na programação do Outono Cultural.

Festas e tradições

Depois das festas de Natal e de Reis, a cidade prepara-se para acolher o Carnaval no qual participam numerosos grupos de mascarados e foliões, disfarçados com motivos e estéticos dos mais variados. Depois da Quaresma, tem lugar a Semana Santa, declarada de Interesse Turístico Internacional. A Semana Santa de Málaga é uma das grandes celebrações da cidade. Aqui não existem passos, como na maioria das povoações e cidades andaluzas, mas sim imensos tronos que rivalizam em beleza e dimensões. As imagens de expressão dolorida e barroca reúnem o fervor da cidadania. Na Sexta-feira Santa faz-se a a procissão do «Cautivo, El Rico» (que tem por costume libertar um preso) e a Expiração é feita na Quarta-feira Santa, enquanto que A Esperança e a Boa Morte, acompanhada por soldados da Legião, passeiam pelas ruas da cidade na Quinta-feira Santa.

No dia 16 de Julho, festa da Virgem do Carmen, os malagueños passeiam a padroeira dos marinheiros por águas perto do porto. Mas é em Agosto que a cidade se veste de cerimónia para acolher a sua maior feira. A grande festa do verão da Costa do Sol tem duas sedes. De manhã, a feira de dia celebra-se na rua Larios e nas suas imediações, enquanto que ao

Gastronomia e artesanato

Todos os amanheceres, chegam às praias de Málaga chegaram os pescadores que andaram na faina toda a noite, na pacífica calma do Mediterrâneo. As lotas dos portos chega o carregamento de ferreira, pescadinhass, anchovas e sardinhas; de pacamão, pescadas, corvinas e pargos; iulas, chocos, sépias e polvos. Com tão excelente peixe, elaboram-se receitas populares que têm o azeite como o seu contraponto. O peixinho frito é um dos maiores manjares da gastronomia andaluza. Em bairros de tradição piscatória, como o El Palo e o El Pedregalejo, existem chiriguitos (barraquinhas) ao pé da praia onde é possível provar espetos de sardinhas assadas em barcos varados à beira-mar. As anchovas vitorianas são acompanhadas por uma salada de pimentos. No centro de Málaga, abundam as tascas e tabernas onde não faltam produtos do porco ibérico. Nos restaurantes da capital, o peixe prepara-se de mil formas diferentes. Desde arrozes de marisco até zarzuelas e sopas. Quanto ao artesanato malagueño, destaca-se a olaria, cuja produção mais importante se encontra em Ronda, Estepona, Coín, Málaga, Torremolinos, Cártama, Fuengirola, Rincón de la Victoria e Vélez-Málaga. Outras produções de tipo cerâmico de grande interesse e beleza podem encontrar-se em Málaga (azulejos e esmaltes, cerâmica de desenho, terracotas, modelados e presépios). A madeira é outra das actividades artesanais que se destacam na província de Málaga, merecendo uma menção especial a que está relacionada com o móvel de Ronda e Marbella.

O artesanato do metal encontra-se muito difundido e destacam-se os trabalhos em ferro forjado de serralharia e candeeiros. Alguns objectos de grande beleza, relacionados com o folclore como os chapéus das bandas de verdielas podem adquirir-se por encomenda em povoações como Almogía ou Comares.

Rotas Málaga

O mar faz com que Málaga seja uma encruzilhada de culturas. Fenícios, gregos, cartagineses, árabes chegaram pelo mar. A cidade desenvolveu-se graças ao mar, com um grande comércio que a levou no século XIX a ser uma das cidades industriais mais importantes de Espanha. As marcas dos diferentes povos encontram-se espalhadas por diferentes pontos da cidade. Também existe a Málaga moderna e contemporânea, a Málaga do futuro, a das novas tecnologias. Mas, também existe a Málaga dos escritores, a da Geração de 27, a Málaga picassiana, a do cinema, em definitivo, a Málaga cultural e cosmopolita que acolhe todo o mundo.

Pela Málaga antiga e medieval

Começamos este percurso ao pé da Alcazaba (7), onde se encontra o Teatro Romano (9), que foi construído aproveitando-se a encosta de um monte.



Continuando até à praça da Constituição, chegamos à rua de Granada, que na sua primeira parte conserva algumas mostras da arquitectura decimonónica. À sua esquerda, encontra-se a rua Santa Lucía e a rua de Luis de Velázquez, onde existe um amplo repertório arquitectónico e onde se distribuem os ecos com simetria e regularidade, com decorações que vão desde os clássicos até aos neomodernistas. Regressando através de diversas vielas, à rua de Granada, chegamos à praça do Siglo, que surgiu após a demolição do convento de Santa Clara.

Nesta zona, o facto de se conservarem quase todas as casas que foram construídas entre 1870 e 1880 chama a atenção.

Subindo pela Rua Granada, à esquerda, encontramo-nos com a Rua Méndez Núñez, que desemboca na praça de Uncibay, cuja última remodelação teve lugar em 1989, a cargo de José F. Oyarzábal e Luis Bono, que transformaram a praça num duplo nível com capitel corinto. Em frente, ergue-se a Catedral de Málaga (13), o monumento mais importante de Málaga. Este templo foi construído sobre a Mesquita-Aljama, que esteve durante oito séculos no período muçulmano. Após um percurso pela Catedral e pelas suas valiosas obras, encontramo-nos em frente à portada do Sa-

palácio de Zea Salvatierra, que se edificou em finais do século XVII e princípios do século XVIII. Durante o reinado de Isabel II, foi sede da Câmara Municipal de Málaga. Na seu interior, existe um pátio central, remodelado no século XIX, formado por arcos sobre colunas de mármore e com capitel corinto. Em frente, ergue-se a Catedral de Málaga (13), o monumento mais importante de Málaga. Este templo foi construído sobre a Mesquita-Aljama,

que esteve durante oito séculos no período muçulmano. Após um percurso pela Catedral e pelas suas valiosas obras, encontramo-nos em frente à portada do Sa-

grario, o Hospital de São Tomás, uma das instituições mais antigas de Málaga, fundado em 1505. Atravessando a rua Molina Lario, chegamos à rua Santa Maria, e à sua esquerda encontra-se o Palácio Episcopal (14), formado por alguns conjuntos de diversas construções e estilos, devido às numerosas transformações que sofreu ao longo dos séculos.

Uma visita à Málaga do século XIX

As principais transformações que a Málaga medieval sofreu tiveram lugar no século XIX e o resultado é hoje muito visível. O que mais contribuiu para as mudanças foram a desamortização dos bens civis e religiosos, provocando um «boom» urbano. Começamos o passeio na estátua do marquês de Larios, para percorrer a rua com o mesmo nome, que é uma rua pedonal e que une a praça e o porto. A rua foi projectada pelo arquitecto municipal Joaquín Rucoba em 1882 com o novo estil arquitectónico que surgiu na Escola de Chicago. A abertura da rua Larios, actualmente muito comercial, implicou uma profunda transformação da cidade.

Continuando até à praça da Constituição, chegamos à rua de Granada, que na sua primeira parte conserva algumas mostras da arquitectura decimonónica. À sua esquerda, encontra-se a rua Santa Lucía e a rua de Luis de Velázquez, onde existe um amplo repertório arquitectónico e onde se distribuem os ecos com simetria e regularidade, com decorações que vão desde os clássicos até aos neomodernistas. Regressando através de diversas vielas, à rua de Granada, chegamos à praça do Siglo, que surgiu após a demolição do convento de Santa Clara.

Nesta zona, o facto de se conservarem quase todas as casas que foram construídas entre 1870 e 1880 chama a atenção.

Subindo pela Rua Granada, à esquerda, encontramo-nos com a Rua Méndez Núñez, que desemboca na praça de Uncibay, cuja última remodelação teve lugar em 1989, a cargo de José F. Oyarzábal e Luis Bono, que transformaram a praça num duplo nível com capitel corinto. Em frente, ergue-se a Catedral de Málaga (13), o monumento mais importante de Málaga. Este templo foi construído sobre a Mesquita-Aljama,

que esteve durante oito séculos no período muçulmano. Após um percurso pela Catedral e pelas suas valiosas obras, encontramo-nos em frente à portada do Sa-

palácio de Zea Salvatierra, que se edificou em finais do século XVII e princípios do século XVIII. Durante o reinado de Isabel II, foi sede da Câmara Municipal de Málaga. Na seu interior, existe um pátio central, remodelado no século XIX, formado por arcos sobre colunas de mármore e com capitel corinto. Em frente, ergue-se a Catedral de Málaga (13), o monumento mais importante de Málaga. Este templo foi construído sobre a Mesquita-Aljama,

www.andalucia.org

Impresión TECNOCRÁFICAS S.L. D.O. UAG SE332048
ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001
EMAS

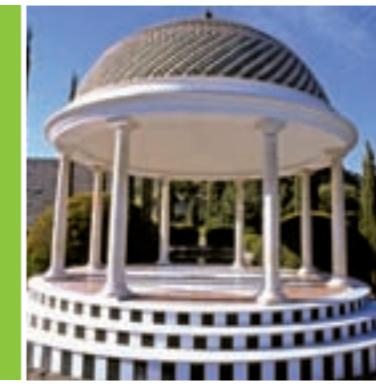
Oficinas de Turismo de Málaga de la Junta de Andalucía
C/ Pasaje de Chinitas, 4.
29015 Málaga
Tel.: 951 308 911
Fax: 951 308 912
Correo e.: otmala@andalucia.org

Aeroporto Internacional de Málaga. Terminal de Llegadas.
29006 Málaga
Tel.: 951 294 003
Fax: 951 294 006
Correo e.: otmala@andalucia.org

JUNTA DE ANDALUCÍA
Consejería de Turismo, Comercio y Deporte
Turismo Andaluz, S. A.
C/ Compañía, 40.
29008 Málaga
Correo e.: info@andalucia.org



Málaga



The map provides a comprehensive overview of Málaga's urban layout, featuring the city center, various districts like Bellavista, La Caleta, Pedregalejo, Acacias, El Palo, Barcelona, La Trinidad, La Victoria, El Ejido, and Malagueta, and its connection to the Costa del Sol. Key landmarks include the Castillo de Gibralfaro, Puerto de Málaga, and the Aeropuerto Pablo R. Picasso. The map also highlights numerous points of interest marked with red circles numbered 1 through 42, and includes a legend for symbols and a scale bar.

- 1 Parque de Málaga (Jardín Subtropical)**
 - 2 Plaza de Toros de La Malagueta
Museo Taurino “Antonio Ordóñez”**
 - 3 Cementerio Inglés**
 - 4 Museo Municipal**
 - 5 Castillo de Gibralfaro
Centro de Interpretación Castillo de Gibralfaro**
 - 6 Ayuntamiento**
 - 7 Alcazaba
Museo Arqueológico**
 - 8 Palacio de la Aduana
Exposición de Bellas Artes**
 - 9 Teatro romano**
 - 10 Convento de Santa Ana del Císter
Museo de Arte Sacro**
 - 11 Palacio de Villalcázar**
 - 12 Casa de Pedro de Mena**
 - 13 Catedral. Museo Catedralicio**
 - 14 Palacio Episcopal**
 - 15 Iglesia del Sagrario**
 - 16 Museo Picasso Málaga
Palacio de los Condes de Bellavista**
 - 17 Iglesia de Santiago**
 - 18 Plaza de la Merced**
 - 19 Casa Natal de Picasso**
 - 20 Museo Casa de Muñecas**
 - 21 Santuario Virgen de la Victoria**
 - 22 Teatro Cervantes**
 - 23 Iglesia y Hospital de San Julián**
 - 24 Iglesia de los Mártires**
 - 25 Iglesia del Santo Cristo de la Salud**
 - 26 Casa del Consulado**
 - 27 Iglesia del Sagrado Corazón**
 - 28 Iglesia de San Juan**
 - 29 aMuseo de Artes y Costumbres Populares**
 - 30 Mercado Central de Atarazanas**
 - 31 Archivo Histórico Municipal**
 - 32 Museo Interactivo de la Música**
 - 33 Museo Acuario Aula del Mar**
 - 34 Centro de Arte Contemporáneo**
 - 35 Iglesia de Nuestra Señora del Carmen**
 - 36 Museo de la Cofradía de la Expiración**
 - 37 Iglesia de la Esperanza
Museo Archicofradía de la Esperanza**
 - 38 Iglesia de Santo Domingo
Cristo de la Buena Muerte**
 - 39 Iglesia de San Pablo**
 - 40 Monasterio de San José
Museo de las Carmelitas Descalzas**
 - 41 Museo de Ciencias “Principia”**
 - 42 Jardín Botánico La Concepción**